



Совет Безопасности

Distr.: General
26 April 2001
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 24 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

В ответ на просьбу членов Совета Безопасности, выраженную в ходе их консультаций 18 апреля 2001 года, имею честь препроводить Вам план действий, подготовленный г-жой Сафьяту Ба-Ндау — Председателем Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

План действий

1. В ответ на просьбу, выраженную членами Совета Безопасности 18 апреля 2001 года в ходе неофициальных консультаций по заключительному докладу S/2001/357 от 12 апреля 2001 года, который был представлен Группой экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго, Группа представляет свой план действий для продления своего мандата на три месяца — до конца июля 2001 года. Этот план действий согласуется с тем планом, который был представлен Группой в феврале 2001 года, и составлен с учетом мнений, выраженных в Совете.

2. Группа хотела бы отметить, что, препровождая заключительный доклад и План действий, который был представлен в начале февраля, Группа констатировала, что сбор информации и работа уже выполнены примерно на 70 процентов. В связи с этим Группа хотела бы продолжить работу в рамках остающихся 30 процентов главным образом по двум темам: деятельность уголовных картелей, а также добыча меди и кобальта и сделки с ними. Что касается других тем, помимо этих двух, то Группа соберет также замечания и мнения различных заинтересованных сторон и субъектов, упомянутых в докладе, и подготовит свои ответы этим сторонам.

3. Группа хотела бы подчеркнуть, что первая тема «Деятельность уголовных картелей» охватывает широкий круг вопросов, связанных с продолжением конфликта. В число этих вопросов входят следующие: «отмывание денег», выпуск фальшивых денег и их использование для закупки природных ресурсов, финансовые сети и сделки с оружием, которые используются для продления конфликта. Вторая тема является продолжением работы, проделанной при подготовке доклада, которая касалась многочисленных сделок, заключенных некоторыми частными компаниями и связанных с медью, кобальтом и другими природными ресурсами. Группа сосредоточит свое основное внимание на расследовании вопроса о запасах меди и кобальта, которые существовали в некоторых районах Демократической Республики Конго еще до начала войны.

Предварительный план поездок

4. Группа полагает, что нужно будет совершить ряд поездок на места, причем некоторые из этих поездок будут в данный регион, а другие поездки будут за его пределами. Цель этих поездок будет заключаться в том, чтобы проверить некоторые существующие версии и собрать дополнительную информацию о многочисленных сетях и каналах, якобы используемых в уголовных целях. Некоторые поездки могут также стать необходимыми в случае появления новых версий.

(Подпись) Сафьяту Ба-Ндау
Председатель